

*Informativo de*

Ano 2025

# 8 Fujinomiya

A Prefeitura de Fujinomiya edita mensalmente o Informativo em português, que são extraídas do Informativo de Fujinomiya em japonês "Koho Fujinomiya" e se encontram à disposição na Prefeitura, Bibliotecas Municipais (Tocho-kan), Centros Comunitários (Kominkan), Shopping Center AEON, Cooperativa "COOP Misonodaira", Supermercado

僕も!

私も!

## 子育て応援隊

表紙の紹介はP19へ

広報ふじのみやは、自治会の協力で配布しています。自治会に加入して地域活動に協力しましょう。



© 富士宮市さくやちゃん



**OFTALMOLOGISTA PARA ATENDIMENTO DE EMERGÊNCIA**

Horário de atendimento: 09:00h ~ 17:00h

Data		Nome do Hospital (Clínica)	Local	Telefone
Agosto	03	Clinica Oftalmológica Saito (Saito-Ganka-lin)	Fujinomiya-shi Nishi Koizumi Cho 30-3	(0544) 28-5615
	10	Clinica Oftalmológica Toda (Toda Ganka-lin)	Fujinomiya-shi Miyahara 128-1	(0544) 21-9666
	11	Clinica Wataanabe (Watanabe Clinic)	Fuji-shi Harada 2248	(0545) 22-1500
	17	Clínica Ashikawa (Ashikawa Byoin)	Fuji-shi Chuo Cho 2-13-20	(0545) 52-2480
	24	Oftalmologista Nakanishi (Nakanishi Ganka Clinic)	Fuji Shi Nakano 429-8	(0545) 36-1800
	31	Oftalmologista Sugiura (Sugiura Ganka)	Fuji Shi Kawanari Shinmachi 22	(0545) 65-8500
Setembro	07	Oftalmologista Hanazaki (Hanazaki Ganka-lin)	Fuji-shi Aoba-cho 38	(0545) 66-0100



© 富士宮市さくやちゃん



**[CLINICAS DE GINECOLÓGIA E OBSTETRÍCIA DE EMERGÊNCIA]**

Data		Nome do Hospital (Clínica)	Local	Telefone
Agosto	03	Hospital Municipal de Fujinomiya Fujinomiya Shiritsu Byoin	Fujinomiya Shi Nishiki Cho, 3-1	(0544) 273151
	10	Bando Ladys Clinic	Fujinomiya Shi Sugita, 1016-7	(0544) 28-5800
	17	Clinica de Ginecologia e Obstetrícia Tenjin Tenjin San-Fujinka lin	Fujinomiya Shi Wakanomiya Cho,398	(0544) 24-1322
	24	Clinica de Ginecologia e Obstetrícia Otabe Otabe San-Fujinka lin	Fujinomiya Shi Hibarigaoka 166	(0544) 23-1182
	31	Bando Ladys Clinic	Fujinomiya Shi Sugita, 1016-7	(0544) 28-5800
Setembro	09	Hospital Municipal de Fujinomiya Fujinomiya Shiritsu Byoin	Fujinomiya Shi Nishiki Cho, 3-1	(0544) 273151

**[SE O SEU RASTREIO DE CÂNCER EXIGIR UM EXAME DETALHADO]**

O rastreio de câncer determina se existe suspeita de cancro antes de apresentar quaisquer sintomas. Se lhe for recomendado submeter-se a exames complementares após o rastreio, faça um exame complementar numa instituição médica o mais rapidamente possível.

Informações "Kenko zoshin Ka" ☎ 22-2727



ID 1216



© 富士宮市さくやちゃん

HP トップページ>市民の皆さんへ>健康・福祉>健康・医療>健康診査>検診



**[EXAME RDIAGRÁFICO DO TÓRAX (Câncer no pulmão e Tuberculose)]**

<b>Público Alvo</b>	Cidadãos maiores de 40 anos * Taxa Gratuita
<b>Inscrição</b>	Desnecessária . Ir diretamente ao local do exame
<b>Observação</b>	Evitar roupas com botão

Mês	Dia	Horário	Local	
A G O S T O	02	3ª	10:00 ~ 12:00	Utsubusa Naka Kominkan
			13:30 ~ 15:00	Megurisawa Jido Yuen
	03	4ª	10:00 ~ 11:30	Naganuki Kami Kokminkan
			13:30 ~ 15:00	Okubo Kominkan
	04	5ª	10:00 ~ 15:00	Shibakawa Kaikan
	05	6ª	10:00 ~ 15:00	
	09	3ª	10:00 ~ 11:30	Ozaki Kominkan
			13:30 ~ 15:00	Shibakawa Kominkan Utsubo Bunkan
	10	4ª	10:00 ~ 12:00	Koyodai Shukaijo
			13:30 ~ 15:00	Hiekubo Kominkan
	11	5ª	10:00 ~ 12:00	Yuno Kominkan
			13:30 ~ 15:00	Shimo Yuno Shukaijo
	16	3ª	10:00 ~ 11:30	Hashimoto Chiku Shukaijo
			13:30 ~ 15:00	Nekozawa Kominkan
	17	4ª	10:00 ~ 12:00	B&G kaiyo Center
			13:30 ~ 15:00	Fujisan Jomon no Sato Oshika Kan
	18	5ª	10:00 ~ 11:30	Shimo Inako Kominkan
			13:30 ~ 15:00	Kami Inako Ku Kuminkan
	19	6ª	10:00 ~ 11:30	Umamizuka Kuminkan
			13:00 ~ 15:00	Shimojo Shimo Kuminkan
22	2ª	10:00 ~ 12:00	Aoki Ku 3 Chonaikai Shukaijo	
		13:30 ~ 15:00	Aokidaira Kuminkan	
24	4ª	10:00 ~ 15:00	Kamide Shuchojo	
25	5ª	10:00 ~ 15:00	Ueno Kaikan	
26	6ª	10:00 ~ 10:45	Kariyado Kuminkan	
		11:15 ~ 12:00	Kumakubo Shokaijo	
29	2ª	13:30 ~ 15:00	Aomi Kokaido	
30	3ª	10:00 ~ 15:00	Shimin Taiikukan	

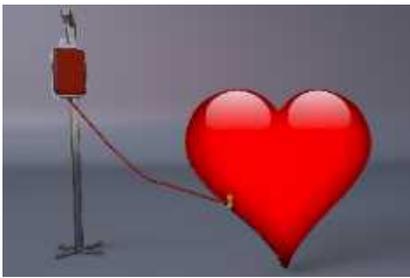


ID 1225



**Maiores Informações:** Centro Municipal de Saúde (Kenko-Zoshin-ka), ☎ 22-2727

- Levar o Cartão do Seguro de Saúde , sem falta .(Kokumin-Hoken ou Shakai Hoken).
- Das 12:00h ~ 13:30h, é o horário de descanso para o almoço em todos os locais de exames.



**[DOAÇÃO DE SANGUE]**



Data	Horário	Local
23 de agosto	9:30h às 12:00h e 13:15h às 16:00h	Taisekiji Shin machi Estacionamento
09,12,16 e 24 de agosto	9:30h às 12:00h e 13:15h às 16:00h	Shopping Center "AEON"



**[TRÂMITES DE ATUALIZAÇÃO DO AUXÍLIO ID 690 PARA FAMÍLIA MONOPARENTAL "JIDO FUYO TEATE"]**

Se não efetuar os procedimentos de Atualização da situação, não poderá receber o "Subsídio de para Família Monoparental" a partir de novembro. Certifique-se de concluir o procedimento.

<b>Atendimento Normal</b>	<b>Data</b>	Até 29 de agosto * Exceto aos sábados e domingos	
	<b>Horário</b>	9:30h~16:30h	
	<b>Local</b>	1º andar da prefeitura no Setor de "Kodomo Mirai Ka"	
<b>Atendimento Intensivo</b>	<b>Data</b>	12 a 14 de agosto * Exceto aos sábados e domingos	
	<b>Horário</b>	9:00h ~ 16:30h	
	<b>(Para as mães)</b>	<b>Para os pais</b>	
		Prefeitura Municipal de Fujinomiya 1ª andar, na sala de reuniões 111	1º andar da prefeitura "Kodomo Mirai ka"
<b>(Para ambos) Trazer :</b>	- O aviso - Certificado do beneficiário		
<b>Outros</b>	• Os documentos exigidos variam de acordo com a situação da família. Entre em contato conosco para obter mais detalhes. • Aqueles que estão sujeitos à isenção da suspensão parcial do pagamento foram notificados com antecedência. Envie o formulário de notificação ao preencher a notificação de situação atual.		



® 富士宮市さくやちゃん



**Maiores Informações:** Setor de Ajuda Social p / Crianças (Kodomo-Mirai-ka),



22-1146



© 富士宮市さくやちゃん

[CRIANÇA ♥ CUIDADOS]



Doença repentina	É possível que seja maus tratos...	Centro de Aconselhamento Juvenil Consultas
<p>■ Consulta infantil de emergência por telefone de Shizuoka "</p> <p><b>#8000</b> ou</p> <p><b>054-247-9910</b></p> <p><b>24 HORAS</b></p> <p>Em caso de emergência ou doença grave, não hesite em ligar para o <b>119</b>.</p>	<p>- <a href="#">Centro de Consultoria infantil "Jido Sodanjo"</a></p> <p><b>☎ 189</b> Em todo território nacional (Durante 24 horas - Será transferido para o Centro de Consultoria Infantil mais próximo)</p> <p>- <a href="#">Kodomo MiraiKa Katei Jidou Soudan Gakari</a></p> <p><b>☎ 22-1230</b></p> <p>2ª a 6ª feira.....8:30h~17:15h</p>	<p>Poderá consultar sobre qualquer coisa, incluindo bullying, recusa escolar, estilo de vida, emprego, etc.</p> <p>-Escola primária e secundária "Shgakko e Chugakko" <b>☎ 22-0064</b></p> <p>-Escola secundária concluída até 39 anos <b>☎ 22-1252</b></p> <p><a href="#">Consulta por e-mail</a></p> <p>✉ <a href="mailto:e-sodan@city.fujinomiya.lg.jp">e-sodan@city.fujinomiya.lg.jp</a></p> <p>9:00~16:30</p> <p>2ª e 4ª quarta-feira do mês - Até às 19:30h</p>



[CENTRO MÉDICO PARA ATENDIMENTO DE EMERGÊNCIA]



© 富士宮市さくやちゃん

Endereço: Miyahara 12-1



24-9999



24-9995

Setor Médico	Dias de Atendimento	Horário de Atendimento
Clínico Geral, Pediatria e Cirurgia	Dia de semana	19:00 h ~ 8:00h do dia seguinte
	Sábado e Domingo	14:00h de sábado ~ 8:00h. de 2ª feira)
	Feriados, final de ano e início do ano	19:00 h ~ 8:00h do dia seguinte
Dentista	Feriados, final de ano e início do ano	9 :00 h ~ 17:00h

● Pode-se solicitar a ambulância em caso grave.



ID 302

**SE FICAR INCAPACITADO DEVIDO A DOENÇA OU LESÃO**

Poderá solicitar uma Pensão Básica por Invalidez ou Pensão Social por Invalidez.

<b>Pensão básica por invalidez</b>	
<b>Alvo</b>	Qualquer uma das seguintes pessoas reconhecidas como portadoras de uma deficiência específica, conforme estipulado pela Lei Nacional de Pensões: ① Autônomos, estudantes e desempregados. inscritas na Pensão Nacional Categoria nº 1 no dia da primeira consulta, ② Menores de 19 anos ou entre 60 e 64 anos, cuja primeira consulta ocorreu durante um período em que não estavam inscritas na Pensão Social. ③ Pessoas inscritas na Pensão Nacional Categoria nº 3 (como a esposa de um funcionário) no dia da primeira consulta.
<b>Outros</b>	Se recebeu Pensão Básica por Idade antes dos 65 anos, talvez não possa reivindicá-la.
<b>Pensão Social por Invalidez</b>	
<b>Alvo</b>	Aquele que for reconhecido como portador de uma determinada deficiência, conforme definido pela Lei de Seguro de Pensão Social, e estiver inscrito no Seguro de Pensão dos Funcionários no dia da sua primeira consulta
<b>Informações</b>	<u>Referente a ① e ②</u> - Divisão de Seguros e Pensões ☎ 22-1139 <u>Referente a ③ e Pensão por Invalidez</u> - Escritório de Pensões Fuji ☎ 0545-61-1900 Disque Pensões ☎ 0570-05-1165





© 富士宮市さくやちゃん

**[ATENDIMENTO AO PÚBLICO NOTURNO E AOS DOMINGOS]**

Atendimento	Data	Horário
Aos domingos (1º domingo do mês)	03 de agosto e 07 de setembro	8:30h ~ 17:15h
Atendimento noturno	Todas as <b>quartas-feiras</b>	Até às 19:00h

Aos domingos e nas quartas-feiras os trâmites são limitados.  
Em caso de dúvidas, entre em contato antecipadamente.

Trâmites possíveis ○	Dom.	4ª	Setor	Telefone
<b>Trâmites que não podem ser efetuados X</b>				
Koseki (nascimento · casamento · óbito e outros)	○	X	Shimin ka	22-1134
Mudança de endereço (entrada, saída, mudança e outros)	○	X		
Carinbo Pessoal "Inkan" (registro e cancelamento)	○	○		
Emissão de atestados (residência, koseki, inkan e outros)	○	○		
Passaporte (somente recebimento)	○	X	Hoken Nenkin Ka	22-1138
Seguro de saúde ( inscrição e desligamento)	○	X	Kodomo Mirai Ka	22-1146
Trâmites de solicitação da Ajuda de Crianças "Jido Teate" e Ajuda de despesas médicas para crianças	○	X	Shuno ka	22-1129
Impostos Municipais ( consultas e pagamentos)	○	○		
Emissão do atestado de impostos	○	○		

- Não poderá fazer o cadastro de endereço através do Cartão de Pessoa Física "My number Card".
- O atendimento no domingo de janeiro é somente o setor de impostos "Shuno ka"
- 

Atestados emitidos juntamente com a Cidade de Fuji	
Tipos de atestados	Residência, Inkan, Koseki e outros
Domingo	Das 9:00h às 16:00h
Quarta-feira	Não é possível emitir documentos





# RECICLAGEM DE LIXOS

[Informações]

Divisão de meio ambiente

[Últimas informações]

Objetivo mensal por pessoa  
Reduzir o lixo correspondente  
a um milho.

## Coleta seletiva de plásticos

Desde que a coleta seletiva de plástico começou em abril de 2024, conseguimos coletar aproximadamente 1.090 toneladas de plástico por ano, reduzindo o lixo combustível em aproximadamente 3.200 toneladas.

### Volume coletado por item

(Toneladas)

	Ano fiscal 2023	Ano fiscal 2024	Ano fiscal 2025
Lixos incineráveis	23.276	20.029	△ 3.247
Plásticos	-	1.094	

### O plástico coletado

O plástico coletado será reciclado em vasos de flores, etc. Ao separar o lixo, a quantidade de lixo incinerável será reduzida, o que reduzirá os custos de descarte e aumentará a vida útil do incinerador no centro de descarte de resíduos.

### Plástico que não pode ser reciclado

Se houver objetos estranhos, como metais, nos itens, eles não podem ser reciclados e devem ser descartados como lixo. Verificamos regularmente a presença de objetos estranhos, diminuindo a cada inspeção, a porcentagem de objetos estranhos misturados

### Porcentagem de material estranho misturada ao plástico

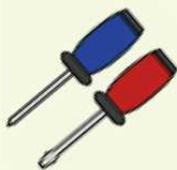
1ª vez do ano fiscal 2024	2ª vez do ano fiscal 2024	1ª vez do ano fiscal 2025
23.276	20.029	△ 3.247

### O que não pode ser descartado como plástico

Itens sujos ou com partes de metal que não podem ser removidas não podem ser colocados nos dias de coleta de plástico.



Itens sujos  
⇒ Descarte como lixo incinerável



Itens com metal  
⇒ Descarte como lixo não incinerável  
(Embrulhe objetos cortantes em jornal, etc.)



Fios de plástico com mais de 50 cm de comprimento  
⇒ Descarte como lixo incinerável (aqueles com menos de 50 cm devem ser colocados no lixo plástico).

## Coletamos óleos de cozinha usados

O óleo de cozinha usado e vencido é coletado em postos de gasolina e nas sucursais da cidade.



Após a coleta, ele é reciclado como combustível para gerador, cera para pisos, etc.

Localização dos contêineres de coleta

ID 312

## Vamos trabalhar para reduzir o desperdício

### Drenagem de resíduos alimentares

70-80% dos resíduos alimentares são água. Se espremer antes de jogar fora, o saco de lixo ficará mais leve e também eliminará odores desagradáveis.



### Dicas para drenar água

1. Descasque os vegetais antes de lava-los para evitar que os resíduos de alimentos molhem.
2. Use uma peneira.
3. Deixe os restos de alimentos em vasilha com furos, para secar durante a noite.

### Use todos os alimentos da sua geladeira.

Verifique regularmente as datas de validade e o tempo de deterioração dos alimentos na sua geladeira e tente usar todos os alimentos sem desperdício.



### Não haverá a coleta de resíduos recicláveis

De 11 de agosto (segunda-feira, feriado) a 15 de agosto (sexta-feira)

\* Serão coletados os resíduos incineráveis e plásticos.

### Não haverá a coleta de esgoto

De 13 de agosto (quarta-feira) a 17 de agosto (domingo)



ID 381

[TROCA DE HIDRÔMETROS]



Ao completar 7 anos após a instalação, os hidrômetros serão trocados. Em setembro receberão a visita da empresa designada pelo município. Não deixe nada ao redor ou em cima da caixa do hidrômetro. Contamos com a sua colaboração.

**Bairros:** Izumi Cho, Oshikakubo, Kamide, Kandagawa cho, Gendoji Cho, Johoku Cho, Tanaka Cho, Nakazato Higashi Cho, Nakajima Cho, Nonaka Higashi Cho, Honami Cho, Miya Kita Cho, Yumizawa Cho, Yodoshi , Yodohira Cho e Wakanomiya Cho.

 **Maiores informações:** Divisão de Serviços de Água "Suido Gyomu Ka" ☎ 22-1158



[TAXAS E IMPOSTOS]



© 富士宮市さくやちゃん

Data de vencimento	Imposto
04 de agosto	- 2ª parcela do Imposto sobre Bens Imóveis "Kotei Shisan Zei" - - 1ª parcela do Seguro de Assistência Social "Kaigo Hoken Ryo" - 1ª parcela do Imposto do Seguro Nacional de Saúde "Kokumin-Kenko-Hoken-Zei"
28 de agosto	- Taxa de consumo de água e esgoto do mês de julho
1º de setembro	- 1ª parcela do Seguro de Saúde para Idosos "Koki koreisha Iryo Koken ryo" - Mensalidade da Creche do mês de agosto - Aluguel e estacionamento dos Apartamentos Municipais do mês de agosto
03 de setembro	- 2ª parcela do Imposto Residencial "Shi-kenmin-Zei." - 2ª parcela do Imposto do Seguro Nacional de Saúde "Kokumin-Kenko-Hoken-Zei." - 2ª parcela do Seguro de Assistência Social "Kaigo Hoken Ryo"

# Consulta Gratis

[HORÁRIO DE CONSULTAS]



Tipos de consultas	Horário	Data
Para Estrangeiros	8:30h às 17:00h	2ª ~ 6ª (exceto nos feriados) (recepção até 16:30h)
Geral		
Defesa ao Consumidor	9:00h às 16:00h	2ª ~ 6ª (exceto nos feriados)
Trabalho em casa "Naishoku"	9:00h às 16:00h	2ª e 5ª
Advogado (com reserva antecipada)	A partir das 13:30h	4ª feira
Aposentadoria (com reserva antecipada)	10:00h às 15:00h	28 de agosto



**Maiores informações:** Setor de Vida Cotidiana (*Shimin-seikatsu ka*), ☎ 22-1295 📠 22-1385  
 Consultoria para Estrangeiros ☎ 22-1246

## A todos os estrangeiros

Aprender o hiragana e katakana



**Data** 02 de setembro ~ 11 de novembro  
 (Todas terças-feiras)

**Horário** 19:00h ~ 20:30h

**Local** Eki Mae Koryu Center Kirara

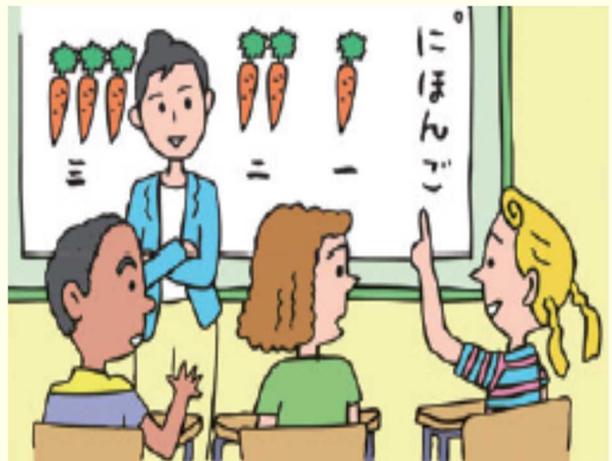
**Vagas** 10 pessoas (estrangeiras)

**Taxa** 3.000 ienes

**Inscrição** Por telefone

Até o dia 09 de setembro

**Telefone** Associação de Intercâmbio Internacional  
 de Fujinomiya FAIR ☎ 22-8111





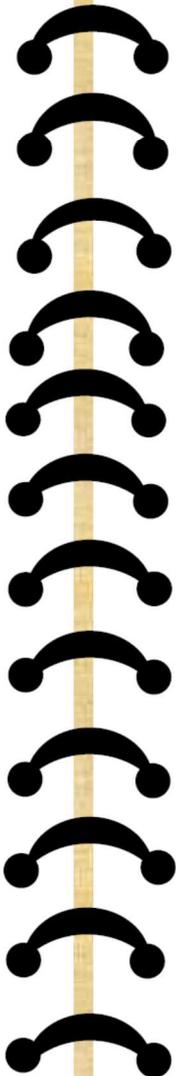
Ministério da Educação, Cultura, Esportes, Ciência e Tecnologia

“Projeto para Promover a Criação de um Sistema Abrangente para o Ensino Regional da Língua Japonesa” do Ano 2025

# AULAS DE 「JAPONÊS BÁSICO」 EM FUJINOMIYA

## Recrutamos pessoas que queiram aprender o japonês

Gratuito



### Data

Setembro a dezembro, aos domingos  
(11 aulas) das (9:30 ~ 11:30)

Setembro ① 07 ② 14 ③ 28  
Outubro ④ 05 ⑤ 12 ⑥ 26  
Novembro ⑦ 03 ⑧ 09 ⑨ 16 ⑩ 30  
Dezembro ⑪ 14

### Local

Prefeitura Municipal, 7° andar, sala 710

### Alvo

- Aqueles que residem ou trabalham na cidade de Fujinomiya
  - 16 anos ou mais
  - Pessoas que não falam o japonês ou falam pouco
- ※ Verificaremos o nível de japonês no dia 07 de setembro.



ID 1204

### Vagas

15 pessoas

### Inscrições

1° a 20 de agosto

Inscrições por telefone, e.mail ou inscrição eletrônica, informe:

- ① Nome ② Endereço ③ Idade ④ Número do telefone  
⑤ e.mail ⑥ Nacionalidade

Prefeitura Municipal, 5° andar

Shimin Koryu Ka Shimin Koryu Gakari

☎ 0544-22-1165 ✉ koryu@city.fujinomiya.lg.jp



**[POPULAÇÃO DA CIDADE DE FUJINOMIYA EM 1º DE JULHO DE 2025]**

Masculino	Feminino	Total	Famílias
62.798	63.387	126.185	59.699
(-29)	(-2)	(-31)	(+64)

※ ( ) : Em comparação com os dados do mês anterior



Resp. da Redação : Divisão de Intercâmbio dos Cidadão “*Shimin Koryu Ka*”  
 Publicação : FAIR- Associação de Intercâmbio Internacional de Fujinomiya  
 Endereço : Fujinomiya-shi, Chuo-cho 5-7

☎ : 22-8111

📠 22-8112

URL: <http://www.fair-fujinomiya.com>

E-mail : [info@fair-fujinomiya.com](mailto:info@fair-fujinomiya.com)



© 富士宮市さくやちゃん

